*Website Content Change requests*

Prepared: 7. December 2025

Generally:

* Japanese script never displayed cursively

# **1. Global / Site-Wide Changes**

## **Color Palette**

Replace current orange/brown palette with Japanese print-inspired colors:

• #F1EFE6 (Cream/Beige) — Background

• #3E4C2F (Moss Green) — Primary accent

• #122312 (Dark Green) — Headers/Text

• #ADCDD9 (Light Blue) — Secondary accent

• #5D90BB (Blue) — Links/Highlights

Reference: https://coolors.co/f1efe6-3e4c2f-122312-adcdd9-5d90bb

## **Footer**

Change "Theprintslab" → "ThePrintLab" (consistent capitalization - otherwise it tends to read like ‘The print slab’)

## **Smapshot Links**

Update ALL Smapshot links site-wide to:

https://smapshot.heig-vd.ch/contribute/?owners=19#5.99/37.1868/141.8015

# **2. Landing Page**

## **Main Image**

Remove the before/after slider. Replace with the single image provided separately.



## **Updated Subtitle (EN)**

**Drawing from the Crowd**

A Citizen Science Platform for Mapping Ukiyo-e Cultural Geography

*Note: Added "Cultural" before "Geography"*

**Mapping Japan's Historical Landscapes: Join Our Citizen Science Project!**

Drawing from the Crowd began as a six-month research initiative (August 2024–January 2025) funded by The Nippon Foundation's Social Innovators Collaboration (NSIC), developed in collaboration with the University of Zurich's Chair of East Asian Art History. Building on this foundation, we secured implementation funding through a Career Grant from the Graduate Campus at the University of Zurich.

The platform launched publicly in October 2025. We invite you to join our growing community of citizen scientists helping to reveal how Edo-period prints positioned their viewers to experience Japan's famous landscapes.

By exploring the relationship between depicted and actual landscapes, we deepen our understanding of Japan's historical geography while highlighting the importance of cultural and environmental preservation. Your contributions help scholars across disciplines refine our understanding of spatial representation in early modern Japanese visual culture.

**How to Participate**

[Smapshot ↗]

Ready to start?

[Button: Get Started →]

[Smapshot ↗]

* English
* 日本語

© ThePrintLab 2025.

## **Updated Subtitle (JP)**

集合知を描く

市民科学による浮世絵文化地理マッピングプラットフォーム

Note: Added 「文化」before 「地理」

**日本の歴史的景観をマッピング：市民科学プロジェクトに参加してみませんか？**

「Drawing from the Crowd / 集合知を描く」は、日本財団ソーシャル・イノベーター・コラボレーション（NSIC）の助成を受け、チューリッヒ大学東アジア美術史講座との国際協力の下、6ヶ月間の研究イニシアチブ（2024年8月〜2025年1月）として始まりました。その後、チューリッヒ大学大学院キャンパスからのキャリア・グラントによる実装資金を得て、さらなる発展を遂げています。

プラットフォームは2025年10月に一般公開いたしました。江戸時代の版画が鑑賞者をどのような視点に置いて日本の名所を体験させたかを解明する、市民科学者コミュニティへのご参加をお待ちしております。

描かれた風景と実際の風景との関係を探ることで、日本の歴史的地理への理解を深め、文化遺産および環境保全の重要性を浮き彫りにすることができます。皆様のご協力により、近世日本の視覚文化における空間表現についての学際的な理解がより深まることが期待されます。

**参加方法**

[Smapshot ↗]

準備ができたら、始めましょう！

[Button：開始する →]

[Smapshot ↗]

* English
* 日本語

© ThePrintLab 2025.

# **3. Project Overview Page**

### **Project Overview: Discovering Japan's Historical Landscapes**

Join us in uncovering how Japanese woodblock prints positioned their viewers to experience landscapes during the Tokugawa period (1603–1868). Our platform invites you to participate in research that combines citizen science with digital humanities to map and analyze the spatial relationships encoded in *ukiyo-e* prints.

**The Project**

"Drawing from the Crowd: A Citizen Science Platform for Mapping Ukiyo-e Cultural Geography" began as one of five projects selected for the 2024 Nippon Social Innovator's Collaboration (NSIC), funded by The Nippon Foundation. Building on this foundation, we secured implementation funding through a Career Grant from the Graduate Campus at the University of Zurich.

The platform launched publicly in October 2025, and we began citizen science outreach in December 2025. We are now actively building our community of contributors while expanding our print collection through partnerships with institutions worldwide.

This project aligns with Sustainable Development Goals 4: Quality Education and 11: Sustainable Communities, demonstrating how citizen-generated data can bridge the gap between academic research and public engagement.

**Goals**

* **Build Community through Citizen Science:** Foster appreciation for Japanese cultural heritage and awareness of historical landscapes at local and international levels.
* **Grow Knowledge Among Project Members:** Enhance expertise in interdisciplinary, multilingual research at the intersection of art history and digital humanities.
* **Advance Print Scholarship:** Establish a methodology to assess how ukiyo-e prints encoded spatial relationships and positioned viewers to experience landscapes—contributing to our understanding of which geographic realities the prints represent.

**Our Mission**

To create an engaging, accessible platform where anyone interested in Japanese landscapes and culture can contribute to genuine scholarship. Through collaborative georeferencing, we aim to distinguish between prints grounded in topographic observation and those shaped primarily by visual conventions and artistic templates.

**How You Can Contribute**

We need your help in:

* Identifying where you would stand to see the view depicted in a print
* Matching terrain contours in prints with modern-day topography
* Documenting which prints engage with actual geography versus imaginary or composite landscapes

**[Button: Go to Smapshot Platform]**<https://smapshot.heig-vd.ch/contribute/?owners=19#5.99/37.1868/141.8015>

**Research Framework**

Our project addresses two key questions:

1. How can we collectively identify which print features reflect actual topography and which are rooted in visual conventions?
2. What can this reveal about how Edo-period prints positioned their viewers to experience Japan's famous places (*meisho*)?

**Platform Features**

* Bilingual interface (Japanese/English)
* Interactive georeferencing tools comparing prints with 3D terrain models
* Educational resources about spatial representation in Japanese visual culture
* Community features for sharing discoveries and discussing findings
* Step-by-step guides for participants of all backgrounds

**Data and Resources**

We work with:

* A growing collection of digitized prints from institutions including the **Metropolitan Museum of Art (New York)** and the **Art Research Center at Ritsumeikan University (Kyoto)**
* Modern terrain data from the **Geospatial Information Authority of Japan (GSI)**
* The **Smapshot** georeferencing platform developed by **HEIG-VD/EPFL**

Join us in connecting historical art with modern technology—and help reveal how Japanese prints shaped their viewers' experience of landscape!

### **プロジェクト概要：日本の歴史的景観の発見**

当プラットフォームは、浮世絵に描かれた日本の歴史的景観をマッピングし分析することを目的としています。市民科学とデジタル人文学を組み合わせた研究への皆様の参加を歓迎します。江戸時代（1603〜1868年）の版画が鑑賞者をどのような視点に置いて風景を体験させたのか、我々と一緒に解明しませんか。

**プロジェクト**

当プロジェクト「集合知を描く：市民科学による浮世絵文化地理マッピングプラットフォーム」は、2024年度日本財団ソーシャル・イノベーター・コラボレーション（NSIC）に採択された5つの事業のうちの1つとして始まりました。この基盤の上に、チューリッヒ大学大学院キャンパスからのキャリア・グラントによる実装資金を獲得しました。

プラットフォームは2025年10月に一般公開され、2025年12月より市民科学アウトリーチを開始しました。現在、世界中の機関とのパートナーシップを通じて版画コレクションを拡大しながら、貢献者コミュニティの構築を積極的に進めています。

このプラットフォームは、国連の持続可能な開発目標（SDGs）の目標\*\*4「質の高い教育をみんなに」**及び目標**11「住み続けられるまちづくりを」\*\*に貢献するものであり、市民により生成されたデータが学術研究と市民参加の橋渡しをいかにできるかを実証しています。

**我々の目標**

* **市民科学を通じたコミュニティの構築：** 日本の文化遺産への理解と歴史的景観への関心を、国内外で育むこと。
* **プロジェクトメンバー間の知識の向上：** 美術史とデジタル人文学との交差点における、複数言語による学際的研究プロジェクトの専門知識を向上させること。
* **日本の浮世絵研究の発展：** 浮世絵版画がどのように空間関係を表現し、鑑賞者を風景体験へと導いたかを評価する方法論を確立し、版画がどのような地理的現実を表しているかの理解に貢献すること。

**我々の使命**

日本の風景や文化に興味を持つ人々が、真の学術研究に貢献できる、魅力的でアクセスし易いプラットフォームの構築に努めます。共同マッピングと分析を通じて、地形観察に基づいた作品と視覚的な伝統に触発された作品とを区別することを目指します。

**市民による貢献**

以下の点でご協力をお願いします：

* 版画に描かれた風景を見るための視点（立ち位置）を特定
* 版画の地形の輪郭と現代の地形を照合
* 実際の地理に基づいた版画か、架空または合成された風景かを記録

**[ボタン：Smapshotプラットフォームへ]**<https://smapshot.heig-vd.ch/contribute/?owners=19#5.99/37.1868/141.8015>

**研究の枠組み**

当プロジェクトは主に2つの重要な問題に取り組んでいます：

1. 版画のどの特徴が実際の地形を反映し、どの特徴が視覚的な伝統や雛型に基づくものなのかを、どのように協働で特定できるか。
2. これにより、江戸時代の版画が日本の名所をどのような視点で鑑賞者に体験させたかについて、何が明らかになるか。

**プラットフォームの特徴**

* 日英2か国語に対応のインターフェース
* 双方向性のマッピングツール：版画と3D地形モデルを比較
* 教育的リソース：日本の視覚文化における空間表現に関する資料
* コミュニティ機能：新たな発見を共有し、議論と研究を続ける場
* あらゆる背景の参加者向けのステップバイステップ・ガイド

**データとリソース**

当プロジェクトは、以下のリソースを使用しています：

* \*\*メトロポリタン美術館（ニューヨーク）**や**立命館大学アートリサーチセンター（京都）\*\*などの機関提供の浮世絵デジタル画像
* \*\*国土地理院（GSI）\*\*提供の現代の地形データ
* **HEIG-VD/EPFL**が開発した**Smapshot**ジオリファレンス・プラットフォーム

過去の芸術作品と現代のテクノロジーの架け橋となり、日本の版画が鑑賞者の風景体験をどのように形作ったかを解明する我々のプラットフォームに是非ご参加ください！

# **4. Meet Our Team & Partners Page**

## **Team Section Updates**

**Title updates in ‘About this Project’ section:**

• Dr. Stephanie Santschi — KEEP "Dr."

• Dr. Drew Richardson — KEEP "Dr."

• Himanshu Panday — REMOVE "Dr." (currently listed as "Dr. Himanshu Panday")

Add portrait photo for team members: they are stored in here: <https://drive.google.com/drive/folders/1Ibtn159-kUJZa-SYqf2tpIOs0QvS9NkL>

**Rework individual descriptions:**

**English:**

**Principal Investigator** (instead of Research representative)

**Stephanie SANTSCHI**

Responsible for project conception, management, publishing, and networking; currently postdoctoral researcher at the Chair of East Asian Art History, Department of Art History, University of Zurich (specializing in Japanese art history). She received her PhD from the University of Zurich (2023), and holds an MA Museum Studies from the University of East Anglia (2016). Her research interests include art history and digital humanities, particularly the representation of Japanese geography in early modern reproductive visual culture. She also supports citizen science as a research methodology in the humanities.

Contact: [stephanie@theprintlab.org](mailto:stephanie@theprintlab.org)

Institutional profile:<https://www.khist.uzh.ch/en/chairs/ostasien/team/Stephanie-Santschi.html>

***Message:*** *"We see this research community as a way to connect academic research with the general public. Please contact us with any inquiries or suggestions about participation."*

**研究代表者**

**サンチ・ステファニー**

プロジェクトの構想、管理、出版、ネットワーキングを担当。現在、チューリッヒ大学美術史学科東アジア美術史講座の博士研究員（日本美術史専門）。チューリッヒ大学で博士号取得（2023年）、イースト・アングリア大学で博物館学修士号取得（2016年）。研究分野は美術史とデジタル人文学、特に近世複製視覚文化における日本地理の表象。人文学における研究方法論としての市民科学も推進している。

連絡先: stephanie@theprintlab.org

所属機関プロフィール:<https://www.khist.uzh.ch/en/chairs/ostasien/team/Stephanie-Santschi.html>

**メッセージ：**「この研究コミュニティを、学術研究と一般市民をつなぐ場として捉えています。参加に関するお問い合わせやご提案がございましたら、お気軽にご連絡ください。」

Maybe you also want to rework your section?

Himanshu PANDAY

Co-founder of Dignity in Difference, specializing in digital prototyping, coding, and AI-assisted workflows  
. PhD from Indian Institute of Technology, Kanpur. Specializes in digital anthropology, particularly citizen science platform development.  
Message:  
"I'm interested in curating and exploring new algorithms for citizen science in this project."

Keep Drew and Hirohito’s sections

But: Turn order of non-Japanese names around in Japanese:

ドリュー・リチャードソン

→ リチャードソン・ドリュー

ヒマンシュ・パンダイ

→ パンダイ・ヒマンシュ

+Remove Technical Partners section as it is mentioned in collaborating organizations and resources

## **Updated Funding Section (EN)**

**Funding and Support**

**Prototype Development**

Generously provided by The Nippon Foundation Scholars Association (TNFSA), an alumni network of Nippon Foundation Scholarship recipients.

**Implementation Funding**

Generously provided as a Career Grant for PI Santschi by the Graduate Campus at the University of Zurich.

*We are deeply grateful for the support of both institutions.*

## **Updated Funding Section (JP)**

資金提供・ご支援

**プロトタイプ開発**

日本財団奨学金受賞者の同窓会ネットワークである日本財団スカラーズ・アソシエーション (TNFSA) より研究助成金が提供されました。

**実装資金**

チューリッヒ大学大学院キャンパスより、研究代表者サンチへのキャリア・グラントとして提供されました。

両機関のご支援に深く感謝申し上げます。

# **5. Getting Started: Tools & Guides**

Add simplified workflow explanation and link to detailed instruction manual.

## **New Content: Quick Start Guide (EN)**

**How It Works: 3 Simple Steps**

**Step 1: SELECT** — Choose a print from our collection

**Step 2: LOCATE** — Identify where you would stand to see this view

**Step 3: ALIGN** — Match the print with modern terrain

**Your Contribution Matters!**

✓ No Japanese language required

✓ No art history expertise needed

✓ 15–30 minutes per print

✓ Every attempt helps—even "failed" ones provide valuable data!

**What You'll Need**

• Google Chrome or Microsoft Edge browser (Edge has been working well recently)

*Tip: If you encounter errors, try clearing your browser cache*

• 15–30 minutes of your time

• Curiosity about Japanese culture and landscapes

• Optional: Create an account to track your contributions

**Quality Assurance & Data Usage**

**How We Ensure Quality**

Every submission is reviewed by the project's Principal Investigator before being incorporated into the dataset. This verification process helps maintain research integrity while providing learning opportunities for contributors.

Please note:

* Verification may take some time—if your contribution doesn't appear immediately on the map, please be patient
* If a submission needs correction, we'll share feedback via comments to support your learning
* Even "unsuccessful" attempts provide valuable data about which prints are difficult to locate

**By Contributing**

By submitting to the platform, you agree that your contributions and username may be used by the project for non-commercial and educational purposes, including research publications and educational materials.

**Ready to Start?**

[Button: Go to Smapshot Platform]

[Link: Download Detailed Instruction Guide (PDF)] <https://docs.google.com/document/d/1L7O5tMp37jLTeEAryeUKlki5N8v0qTrIXv9ugi_bIR0/view?tab=t.0>

## **New Content: Quick Start Guide (JP)**

参加方法：3つの簡単なステップ

**ステップ1：選ぶ** — コレクションから版画を選択

**ステップ2：探す** — この風景を見る視点（立ち位置）を特定

**ステップ3：合わせる** — 版画と現代の地形を照合

**あなたの参加が研究を前進させます！**

✓ 日本語能力は不要です

✓ 美術史の専門知識は必要ありません

✓ 1作品あたり15〜30分

✓ 「失敗」した試みでも貴重なデータになります！

**必要なもの**

• Google ChromeまたはMicrosoft Edgeブラウザ（最近はEdgeの動作が安定しています）

ヒント：エラーが発生した場合は、ブラウザのキャッシュをクリアしてみてください

• 15〜30分のお時間

• 日本の文化や風景への関心

• 任意：貢献を記録するためのアカウント作成

**品質保証とデータ利用について**

**品質管理について**

すべての投稿は、データセットに組み込まれる前に研究代表者により確認されます。この検証プロセスにより、研究の信頼性を維持しながら、貢献者の皆様への学習機会を提供しています。

ご留意ください：

* 検証には時間がかかる場合があります。投稿がすぐに地図上に反映されない場合も、しばらくお待ちください
* 修正が必要な場合は、学習のためコメント欄でフィードバックをお伝えします
* 「成功しなかった」試みでも、どの版画が位置特定困難かについての貴重なデータとなります

**ご投稿にあたって**

プラットフォームへの投稿をもって、ご投稿内容およびユーザー名が、研究出版物や教育資料を含む非営利・教育目的で本プロジェクトにより使用されることに同意いただいたものとします。

**さっそく始めましょう！**

[Button：Smapshotプラットフォームへ]

[Link：詳細な操作ガイドをダウンロード（PDF）] https://docs.google.com/document/d/1L7O5tMp37jLTeEAryeUKlki5N8v0qTrIXv9ugi\_bIR0/view?tab=t.0

# **6. Partners and Resources Page (NEW)**

*This page is currently empty. Below is proposed content.*

## **English Content**

**Partners and Resources**

*Drawing from the Crowd* is made possible through collaboration with leading institutions in digital humanities, cultural heritage, and geospatial research.

**Technical Partners**

**Smapshot Lab (HEIG-VD, EPFL)**

Our citizen science platform is built on Smapshot, a crowdsourcing tool developed by HEIG-VD that enables volunteers to locate historical images in a 3D virtual globe. We adapted their monoplotting technology to accommodate the unique spatial conventions of Japanese prints.

Website: https://smapshot.heig-vd.ch

**Data Partners**

**Art Research Center, Ritsumeikan University (Kyoto)**

The project is registered at the International Joint Digital Archiving Center for Japanese Art and Culture (ARC-iJAC). We utilize their comprehensive Japanese Prints (Ukiyo-e) and Paintings Portal Database.

Database: https://www.dh-jac.net/db/nishikie/search\_portal.php

**Metropolitan Museum of Art (New York)**

We developed and tested our workflows using images and metadata published under a Creative Commons CC0 license from The Met's Open Access initiative. Selected images have also been included in the dataset available on our platform.

Open Access: https://github.com/metmuseum/openaccess

**Geospatial Information Authority of Japan (GSI)**

Modern Japanese terrain data enabling comparison between historical prints and contemporary topography.

Website: https://fgd.gsi.go.jp/

**Additional Data Sources**

• JapanSearch (National Diet Library): https://jpsearch.go.jp/

• Taito City Lifelong Learning Center: https://www.city.taito.lg.jp/

• Data enrichment via Wikidata [https://www.wikidata.org/] and GeoHack Toolforge [https://www.mediawiki.org/wiki/GeoHack]

**Research Resources**

**For Participants:**

• Google Maps (enable "Historical landmarks" layer)

• Google Street View (for commemorative plaques)

• Wikipedia (Japanese place names and history)

• Online museum databases

**Historical Sources:**

• Edo period maps (many available digitally)

• *Meisho zue* (illustrated guides to famous places)

• Temple and shrine records

• Historical photographs

## **Japanese Content**

協力機関・リソース

「集合知を描く」は、デジタル人文学、文化遺産、地理空間研究の分野における主要機関との協力により実現しています。

**技術パートナー**

**Smapshot Lab（HEIG-VD、EPFL）**

当プラットフォームは、HEIG-VDが開発したクラウドソーシング・ツールSmapshotを基盤としています。ボランティアが歴史的画像を3D仮想地球儀上で位置特定することを可能にするこのモノプロッティング技術を、日本版画特有の空間表現に適応させました。

ウェブサイト: https://smapshot.heig-vd.ch

**データパートナー**

**立命館大学アートリサーチセンター（京都）**

当プロジェクトは、日本文化資源デジタル・アーカイブ国際共同研究拠点（ARC-iJAC）に登録されており、同センターの包括的な浮世絵・日本絵画ポータルデータベースを活用しています。

データベース: https://www.dh-jac.net/db/nishikie/search\_portal.php

**メトロポリタン美術館（ニューヨーク）**

クリエイティブ・コモンズCC0ライセンスの下で公開されている画像およびメタデータを用いて、ワークフローの開発とテストを行いました。一部の画像は、当プラットフォームで公開中のデータセットにも収録されています。

オープンアクセス: https://github.com/metmuseum/openaccess

**国土地理院（GSI）**

歴史的版画と現代の地形を比較するための日本の地形データを提供。

ウェブサイト: https://fgd.gsi.go.jp/

**その他のデータソース**

• ジャパンサーチ（国立国会図書館）: https://jpsearch.go.jp/

• 台東区生涯学習センター: https://www.city.taito.lg.jp/

• Wikidata [https://www.wikidata.org/]・GeoHack Toolforge [https://www.mediawiki.org/wiki/GeoHack] によるデータ拡充

**調査リソース**

**参加者向け：**

• Googleマップ（「歴史的建造物」レイヤーを有効化）

• Googleストリートビュー（記念碑の確認）

• Wikipedia（日本の地名と歴史）

• オンライン美術館データベース

**歴史資料：**

• 江戸時代の地図（多くがデジタル公開）

• 名所図会（名所案内図）

• 寺社の記録

• 歴史写真

# **7. Contributing to Global Sustainability Page (NEW)**

*This page is currently empty. Below is proposed content.*

## **English Content**

**Contributing to Global Sustainability**

*Drawing from the Crowd* aligns with the United Nations Sustainable Development Goals (SDGs), demonstrating how cultural heritage research can contribute to broader social and environmental objectives.

**SDG 4: Quality Education**

**Democratizing Research Through Citizen Science**

Our platform makes academic research accessible to anyone with curiosity and an internet connection. Participants learn about Japanese art history, geography, and digital humanities while contributing to genuine scholarship. The bilingual interface (Japanese/English) ensures global accessibility, while our detailed guides transform complex research methods into approachable, step-by-step processes.

**SDG 11: Sustainable Cities and Communities**

**Preserving Cultural Heritage Digitally**

By georeferencing historical prints, we create a digital record of how landscapes were perceived and represented centuries ago. This data reveals environmental changes—rivers that have been filled in, mountains quarried, coastlines altered—providing valuable context for understanding urban development and environmental transformation. Our work supports cultural preservation by making historical knowledge accessible and by documenting the relationship between artistic heritage and physical places.

**Bridging the Digital Divide**

In an age of rapid AI advancement, *Drawing from the Crowd* demonstrates how citizen-generated data can bridge the gap between humanity and its digital environment. Our participatory approach shows that meaningful contributions to knowledge don't require technical expertise—just careful observation and cultural curiosity.

**Your Impact**

By participating, you help:

• Preserve cultural heritage for future generations

• Document environmental and landscape changes over centuries

• Make art history research accessible at global scale

• Connect local knowledge with international scholarship

• Reveal how Japanese prints positioned viewers to experience landscapes

## **Japanese Content**

グローバルな持続可能性への貢献

「集合知を描く」は、国連の持続可能な開発目標（SDGs）に沿ったプロジェクトであり、文化遺産研究がより広範な社会的・環境的目標にどのように貢献できるかを示しています。

**SDG 4：質の高い教育をみんなに**

**市民科学を通じた研究の民主化**

当プラットフォームは、好奇心とインターネット環境さえあれば、誰でも学術研究に参加できる機会を提供します。参加者は、日本美術史、地理学、デジタル人文学について学びながら、真の学術的貢献を行うことができます。日本語と英語のバイリンガル・インターフェースにより、グローバルなアクセシビリティを確保し、詳細なガイドにより複雑な研究手法を段階的に理解しやすいプロセスに変換しています。

**SDG 11：住み続けられるまちづくりを**

**文化遺産のデジタル保存**

歴史的版画をジオリファレンスすることで、数世紀前の風景がどのように認識され、表現されていたかのデジタル記録を作成します。このデータは、埋め立てられた河川、採掘された山、変化した海岸線など、環境の変化を明らかにし、都市開発と環境変化を理解するための貴重な文脈を提供します。

**デジタルデバイドの橋渡し**

AI技術が急速に進歩する時代において、「集合知を描く」は、市民が生成したデータが人類とデジタル環境との間のギャップをどのように埋めることができるかを示しています。参加型アプローチにより、知識への有意義な貢献には技術的専門知識は必要なく、注意深い観察と文化的好奇心があれば十分であることを証明しています。

**あなたの参加がもたらす影響**

参加することで、以下に貢献できます：

• 将来の世代のための文化遺産の保存

• 数世紀にわたる環境と景観の変化の記録

• グローバル規模での美術史研究のアクセシビリティ向上

• 地域の知識と国際的な学術研究の結びつけ

• 日本の版画が鑑賞者をどのような視点に置いて風景を体験させたかの解明

# **8. Blog Page (NEW) — First Post Draft**

*Below is a draft for the inaugural blog post.*

## **English Blog Post**

**From Prototype to Platform: Our Journey So Far**

*December 2025 | By the Drawing from the Crowd Team*

We're excited to launch the blog for *Drawing from the Crowd*! This space will share project updates, research insights, and stories from our growing community of citizen scientists.

**Where It All Began**

In August 2024, *Drawing from the Crowd* was selected as one of five projects for The Nippon Foundation's Social Innovators Collaboration (NSIC). This six-month grant enabled our interdisciplinary team—spanning digital anthropology, spatial history, and Japanese (art) history—to develop a prototype platform for georeferencing ukiyo-e prints.

The challenge we set ourselves was ambitious: could we adapt existing crowdsourcing technology, designed for historical photographs, to work with stylized Japanese woodblock prints? Unlike photographs, ukiyo-e prints encode space through cultural conventions—artists might move Mt. Fuji for better composition, elongate beaches for dramatic effect, or combine multiple viewpoints into a single image.

**Building the Prototype (August 2024–January 2025)**

Working with our technical partners at Smapshot Lab (HEIG-VD), we adapted their monoplotting technology for Japanese prints. We sourced images from the Metropolitan Museum of Art's Open Access collection and terrain data from Japan's Geospatial Information Authority. The PI's Postdoctoral Research at the University of Zurich's Chair of East Asian Art History provided the art historical expertise to understand how Edo-period prints encoded spatial relationships and positioned viewers.

Beta testing revealed something exciting: while foreground elements in prints are often manipulated for artistic effect, middle and background terrain maintains consistent relationships with actual geography. This means citizen scientists can successfully georeference prints by focusing on terrain contours rather than iconic features like Mt. Fuji.

**Sharing Our Work**

Throughout 2024–2025, PI Santschi, sometimes together with team members, presented *Drawing from the Crowd* at conferences and workshops across Europe, Japan, and online:

**Late 2025 - Refining details:**

• Sept 2025: "Moving Mountains: Analyzing Spatial Narratives in Ukiyo-e through Citizen Science," *International Symposium of the Nihon kinsei bungaku kai*, University of Cambridge (UK)

• Aug 2025: "Drawing from the Crowd," *19. Deutschsprachiger Japanologentag*, Goethe-Universität Frankfurt (DE)

• July 2025: "Reconstructing Japan's Scenic Past from Prints," *ADHO Digital Humanities Conference* (DH2025), with Himanshu Panday, Lisbon (PT)

**Early 2025 - Spreading the word:**

• May 2025: "From Print to Place," *The Digital Orientalist Virtual Conference*, with Drew Richardson (online)

• Feb 2025: Project report, *Ritsumeikan ARC FY2024 Annual Report Meeting*, Kyoto (JP)

• Jan 2025: 9th Digital Humanities Research Meeting「浮世絵、市民科学、DH」, Hibiya Library, Tokyo (JP)

• Jan 2025: Citizen Science Webinar, The Nippon Foundation Scholars Association, Tokyo (JP)

**2024 - Conceiving the idea:**

• July 2024: "Viewed at a distance: geography in ukiyo-e prints," Charting the European D-SEA Conference, Max Planck / Staatsbibliothek Berlin (DE)

The response has been encouraging—scholars and non-specialists alike are excited about contributing to research that reveals how Edo-period prints positioned their viewers to experience landscapes.

**Implementation Phase (August 2025–July 2026)**

*Drawing from the Crowd* has secured implementation funding through a Career Grant from the Graduate Campus at the University of Zurich. This support allows us to move beyond the prototype stage and build a fully functional platform, which we are currently doing.

**In the last couple of months, we have:**

• Launched the platform publicly in October 2025

• Started Citizen Science outreach in December 2025

**Going forward, we will:**

• Expand our print collection with data from additional institutional partners (especially ARC Ritsumeikan)

• Refine the user interface based on feedback

• Develop educational resources and community features

**Join Us**

Whether you're a specialist in Japanese art, a geography enthusiast, or simply someone who enjoys visual puzzles, we'd love your help in mapping the landscapes of ukiyo-e. Visit our Getting Started page to learn how to participate, and follow this blog for updates on our progress.

## **Japanese Blog Post**

プロトタイプからプラットフォームへ：これまでの歩み

*2025年12月 ｜「集合知を描く」チーム*

「集合知を描く」のブログを開設しました！ここでは、プロジェクトの最新情報、研究の知見、そして成長を続ける市民科学者コミュニティからのストーリーを共有していきます。

**すべての始まり**

2024年8月、「集合知を描く」は日本財団のソーシャル・イノベーター・コラボレーション（NSIC）の5つのプロジェクトの一つに選ばれました。この6ヶ月間の研究助成により、デジタル人類学、空間史、日本（美術）史にまたがる学際的なチームが、浮世絵版画をジオリファレンスするためのプロトタイプ・プラットフォームを開発することができました。

私たちが設定した課題は野心的なものでした：歴史的写真用に設計された既存のクラウドソーシング技術を、様式化された日本の木版画で機能するように適応させることができるか？写真とは異なり、浮世絵版画は文化的慣習を通じて空間を表現します。絵師は構図を良くするために富士山を移動させたり、劇的な効果のために海岸を引き延ばしたり、複数の視点を一つの画像に統合したりすることがありました。

**プロトタイプの構築（2024年8月〜2025年1月）**

技術パートナーであるSmapshot Lab（HEIG-VD）と協力し、彼らのモノプロッティング技術を日本版画用に適応させました。メトロポリタン美術館のオープンアクセス・コレクションから画像を、国土地理院から地形データを取得しました。研究代表者のチューリッヒ大学東アジア美術史講座での博士研究員としての研究が、江戸時代の版画がどのように空間関係を表現し、鑑賞者を位置づけたかを理解するための美術史的専門知識を提供しました。

ベータテストで興味深いことが明らかになりました：版画の前景要素は芸術的効果のために操作されることが多いものの、中景と背景の地形は実際の地理と一貫した関係を維持しています。これは、市民科学者が富士山のような象徴的な特徴ではなく、地形の輪郭に焦点を当てることで、版画を成功裏にジオリファレンスできることを意味します。

**研究成果の共有**

2024年から2025年にかけて、研究代表者サンチは、時にはチームメンバーと共に、ヨーロッパ、日本、オンラインの学会やワークショップで「集合知を描く」を発表してきました：

**2025年後半 — 詳細の調整:**

• 9月："Moving Mountains" 日本近世文学会国際シンポジウム、ケンブリッジ大学（英国）

• 8月：「Drawing from the Crowd」第19回ドイツ語圏日本学会、フランクフルト（独）

• 7月："Reconstructing Japan's Scenic Past" ADHO DH2025、ヒマンシュ・パンダイと共同発表、リスボン（ポルトガル）

**2025年前半 — 情報発信：**

• 5月："From Print to Place" The Digital Orientalist バーチャル会議、ドリュー・リチャードソンと共同発表（オンライン）

• 2月：プロジェクト報告、立命館ARC 2024年度成果報告会、京都

• 1月：第9回DH研究会「浮世絵、市民科学、DH」日比谷図書文化館、東京

• 1月：市民科学ウェビナー、日本財団スカラーズ・アソシエーション、東京

**2024年 — アイデアの構想：**

• 7月："Viewed at a distance" Charting the European D-SEA会議、マックス・プランク研究所/ベルリン国立図書館（独）

反応は心強いものでした。専門家も非専門家も、江戸時代の版画が鑑賞者をどのような視点に置いて風景を体験させたかを明らかにする研究に貢献することに興奮しています。

**実装フェーズ（2025年8月〜2026年7月）**

「集合知を描く」はチューリッヒ大学大学院キャンパスからのキャリア・グラントを通じて実装資金を獲得しました。このご支援により、プロトタイプ段階を超えて、完全に機能するプラットフォームを構築することが可能になり、現在その作業を進めています。

**この数ヶ月で達成したこと：**

• 2025年10月にプラットフォームを一般公開

• 2025年12月に市民科学アウトリーチを開始

**今後の予定：**

• 追加の機関パートナー（特に立命館ARC）からのデータで版画コレクションを拡大

• フィードバックに基づくユーザーインターフェースの改良

• 教育リソースとコミュニティ機能の開発

**ご参加ください**

日本美術の専門家であれ、地理愛好家であれ、単にビジュアルパズルを楽しむ方であれ、浮世絵の風景をマッピングするお手伝いをお願いします。参加方法については「はじめに」ページをご覧いただき、進捗状況についてはこのブログをフォローしてください。

# **9. FAQ Section (To Add to Getting Started Page)**

## **English FAQ**

**Frequently Asked Questions**

**Do I need to know Japanese?**

No! The platform is fully bilingual (Japanese/English), and many research sources are available in English. Visual analysis doesn't require language skills.

**Do I need to be an art history expert?**

Not at all. Different perspectives are valuable—someone familiar with Japanese geography might notice things an art historian misses, and vice versa.

**What if the print shows an imaginary place?**

Document your finding in the comments! Identifying which prints are imaginary versus topographically engaged is itself valuable research.

**What if I can't find enough reference points?**

It's okay to move to another print. Document what you tried in the comments—even "failed" attempts provide valuable data about which prints are difficult to locate.

**How long does it take to georeference one print?**

Typically 15-30 minutes, depending on the print's complexity and your familiarity with the location.

**Will my contributions be credited?**

Yes. If you create an account, your contributions are tracked. Significant contributors will be acknowledged in project publications.

## **Japanese FAQ**

よくある質問

**英語を知っている必要がありますか？**

必要ありません！プラットフォームは日本語・英語の完全バイリンガルで、多くの調査資料は日本語でも利用可能です。視覚的分析に言語スキルは必要ありません。

**美術史の専門家である必要がありますか？**

全くありません。異なる視点は価値があります。日本の地理に詳しい人は美術史家が見逃すことに気づくかもしれませんし、その逆もあります。

**版画が架空の場所を描いている場合はどうすればいいですか？**

コメント欄にその発見を記録してください！どの版画が架空のものか、地形的に関与しているものかを特定すること自体が貴重な研究です。

**十分な参照点が見つからない場合はどうすればいいですか？**

別の版画に移っても構いません。試したことをコメント欄に記録してください。「失敗した」試みでも、どの版画が位置特定が困難かについての貴重なデータを提供します。

**1枚の版画をジオリファレンスするのにどのくらい時間がかかりますか？**

通常15〜30分で、版画の複雑さや場所への習熟度によって異なります。

**貢献はクレジットされますか？**

はい。アカウントを作成すると、貢献が記録されます。重要な貢献者はプロジェクトの出版物で謝辞に記載されます。